

NOTICE

DISTRIBUTEUR SAVON



AA0359990

⚠ Bien lire les conseils de pose avant la mise en oeuvre

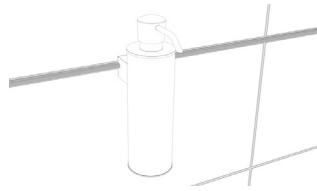
> **Dessin B** : L'inserts est en position basse : la vis ressort totalement, le clipsage de l'accessoire sur le profilé fixMI® devient possible



PHASE 2
Emboîtement de l'accessoire

PHASE 3

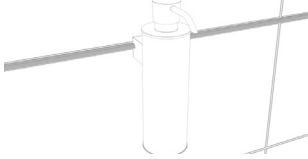
La fixation



Une fois l'emboîtement conforme, vissez à fond l'accessoire avec la ou les vis de serrage.



PHASE 2
Fixing the accessory



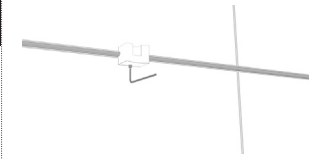
Once the fit of the accessory is good, tighten the screw(s) completely with the Allen key.

For a complete listing of available accessories, please check our website fixmi.fr For any questions, please contact us at: info@matinter.com

ESPAÑOL

Ha instalado el perfil **fixMI®** y ahora desea colocar su accesorio

Presente el accesorio en el perfil y acóplelo (atención: para los accesorios con 2 fijaciones, el sistema de acoplamiento se realiza primero a la izquierda. A continuación, introducir el lado derecho). Fije parcialmente el accesorio atornillando con la llave allen suministrada.



DEUTSCH

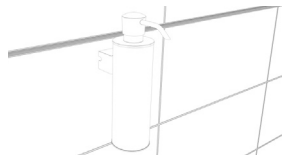
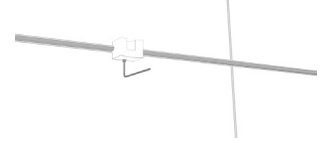
Sie haben das **fixMI® Profil** installiert und möchten jetzt Ihr Accessoire befestigen

BEFESTIGUNG DER SEIFENSPENDER



Wenn der Fugenmörtel komplett getrocknet ist, können Sie beginnen Ihr Accessoire zu befestigen.

Halten Sie das Accessoire vor das fixMI®-Profil und klicken Sie es fest ein (Achtung: für die Accessoires, die 2 Befestigungspunkte haben, klicken Sie bitte zuerst den linken ein und danach den rechten). Ziehen Sie die Befestigungsschrauben mit dem beiliegenden Inbusschlüssel leicht fest.

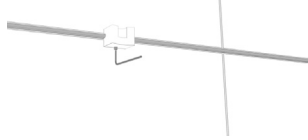


Présentez l'accessoire sur le profilé et clipsez-le (Attention : Pour les accessoires ayant 2 inserts, le système de clipsage se fait d'abord à gauche. Enfoncez ensuite le côté droit).

Fixez légèrement l'accessoire en vissant avec la clé Allen fournie.

Pour découvrir tous les accessoires disponibles, rendez-vous sur fixmi.fr Pour toutes questions, écrivez-nous à info@matinter.com

Place the accessory on the fixMI® trim and click it on (note: for accessories with 2 inserts, click-on the left one first, then push in the right one). Use the enclosed Allen key to screw on the accessory only slightly first.



Check that the accessory fits perfectly to the wall and the trim.

COLOCACIÓN DEL ACCESORIO DISPENSADOR DE JABÓN



Después del secado completo, puede colocar su accesorio.

FASE 1

Compruebe que los insertos de la parte posterior del dispensador de jabón están en posición baja

Compruebe que el accesorio está en contacto con la pared.

Si observa un espacio entre la pared y el accesorio, **1** inserte y empujar hacia arriba la cuña ejerciendo presión debajo del accesorio para que desaparezca el

espacio existente entre el azulejado y el accesorio. Rompa la parte visible de la cuña **3**.

1
Überprüfen Sie, dass die Einsatzstücke der Schrauben auf der Rückseite der Seifenspender den Spalt, der auf das fixMI®-Profil geklickt wird nicht blockieren.

> **Bild A:** die Einsatzstücke blockieren den Spalt = es ist nicht möglich das Accessoire einzuklicken, die Schrauben sind nicht zu sehen

Überprüfen Sie, dass das Accessoire gut auf der Wand aufliegt.

Falls Sie feststellen, dass es etwas Platz zwischen der Wand und dem Accessoire gibt, **1** schieben Sie den mitgelieferten Minikeil von unten zwischen Wand und Accessoire, **2** um diesen Platz zu füllen. Brechen Sie den Keil am Rande des Accessoires ab.

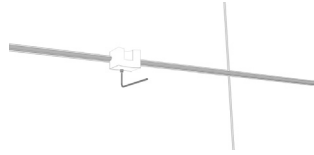
FRANÇAIS

Vous avez installé le **profilé porte-accessoires fixMI®** et souhaitez maintenant fixer votre accessoire **Distributeur de Savon**.

POSE DU DISTRIBUTEUR DE SAVON



Attendez le séchage complet de vos joints pour poser votre crochet



Vérifiez que l'accessoire est bien en contact avec le mur et le profilé fixMI®.

Si vous constatez un espace entre le mur et l'accessoire, insérez la cale **1** en force en dessous de l'accessoire afin de résorber l'espace

FIXING THE SOAP DISPENSER

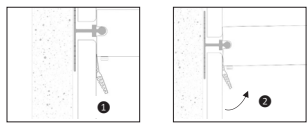


Please wait that the grout has dried completely and then you can fix your accessory.

PHASE 1

Check that the inserts are in the low position on the back of the soap dispenser and that the screw doesn't block the fixation mechanism.

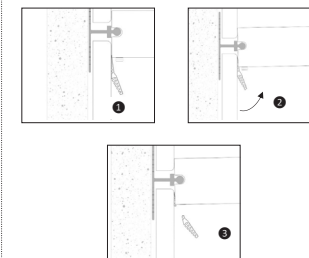
If you notice a space between the tiles and the accessory, insert **1** the provided wedge under the accessory to reduce the space between the tile and the accessory and push it **2**. Break off the visible part of the wedge **3**.



> **Dibujó A:** insertos en posición alta = el tornillo no sobresale, no es posible el acoplamiento

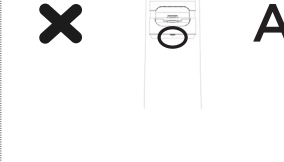


> **Dibujó B:** insertos en posición baja: el tornillo sobresale completamente y es posible el acoplamiento

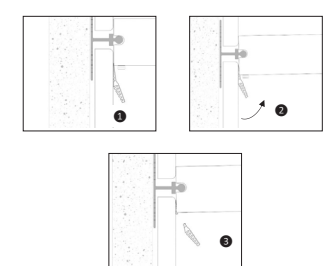


FASE 3

Una vez encajado correctamente, atornille a fondo el accesorio con el o los tornillos de apriete. (Utilice la llave suministrada).



> **Bild B:** die Einsatzstücke sind auf der guten Position: die Schrauben sind sichtbar und das Einklicken des Accessoires ist möglich



3

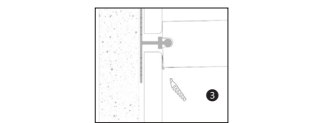
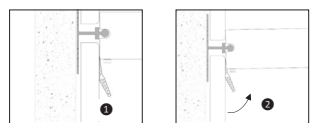
Wenn das Accessoire gut aufliegt, ziehen sie die Schrauben bitte ganz fest.

PHASE 1

sur l'arrière du distributeur de savon, vérifiez que les inserts sont bien en position basse.

> **Dessin A** : L'inserts est en position haute = la vis n'apparaît pas. Il n'est pas possible de clipser l'accessoire sur le profilé fixMI®

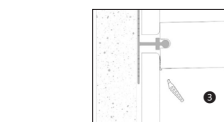
existant entre le carrelage et l'accessoire puis pousser le vers le haut **2**, **3** Cassez la partie visible de la cale.



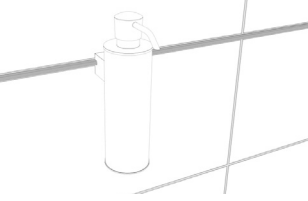
> **Drawing A** : inserts in high position = it is not possible to click on the accessory, the screw does not show



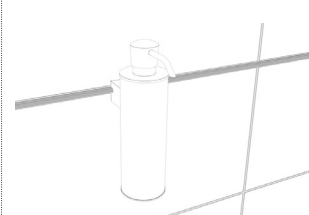
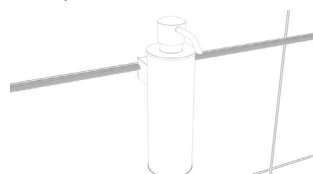
> **Drawing B** : inserts in low position = it is possible to click on the accessory, the screws show completely



PHASE 3



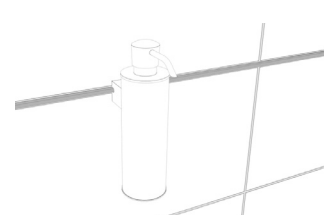
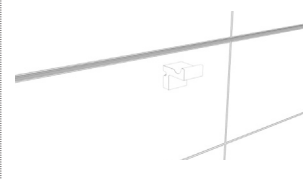
FASE 2
encaje del accesorio



Para conocer todos los accesorios disponibles, visite fixmi.fr Para cualquier pregunta, escribanos a info@matinter.com



2
Einklicken des Accessoires



Auf unserer Webseite fixmi.fr finden Sie die Accessoires, die für das fixMI®-System verfügbar sind. Bei Fragen kontaktieren Sie uns gerne unter info@matinter.com

info@matinter.com

78770 Gouppillères France
MAT INTER

www.matinter.com

